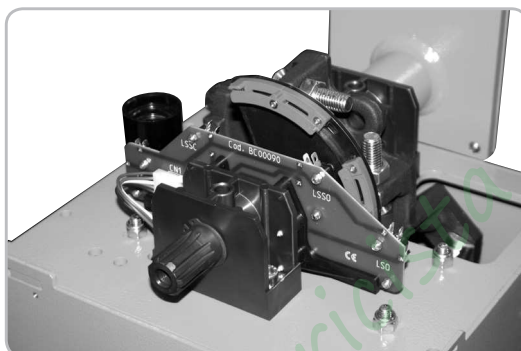


# BRT FAST

con nuovo finecorsa, più facile e veloce da regolare  
avec un nouveau fin de course, plus facile et plus rapide à régler  
with the new limit switch, easier and faster to adjust  
mit neuem Endscharter - noch einfacher und rascher zu regulieren  
con un nuevo final de carrera, se regula más fácil y rápidamente



BARRIERA IRREVERSIBILE PER  
CONTROLLO TRAFFICO VEICOLARE

BARRIÈRE IRRÉVERSIBLE POUR LE  
CONTRÔLE DU TRAFIC VÉHICULAIRE

IRREVERSIBLE BARRIER FOR VEHICULAR  
TRAFFIC CONTROL

SELBSTHEMMENDE SCHRANKE ZUR  
VERKEHRSSTEUERUNG

**BARRERA IRREVERSIBLE PARA CONTROL  
DE TRÁFICO VEHICULAR**



Operatore  
Opérateur  
Operator  
Torantrieb  
Operador

Alimentazione  
Alimentation  
Power Supply  
Stromspannung  
Alimentacion

Lunghezza max asta  
Longueur maxi de la lisse  
Max. boom length  
Max. Baumlänge  
Longitud máxima de hasta

Codice  
Code  
Code  
Code  
Codigo

BRT FAST

230V/50-60Hz

3 m

12007355

**- CUIDADO -**

**UNA INCORRECTA INSTALACIÓN PUEDE CAUSAR  
GRAVES DAÑOS**

**SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

- 1° - **Este manual de instrucciones está exclusivamente dirigido a personal especializado** que conozca los criterios de construcción y de los dispositivos de protección contra accidentes con cancelas, puertas y portales motorizados (atenerse a las normas y a las leyes vigentes).
- 2° - El instalador tendrá que dar al utilizador final un manual de instrucciones de acuerdo con la EN 12635.
- 3° - El instalador antes de proceder con la instalación tiene que hacer una análisis de los riesgos del cierre automatizado final y la puesta en seguridad de los puntos identificados como peligrosos (siguiendo las normas EN 12453 / EN 12445).
- 4° - El cableado de los varios componentes eléctricos externos al operador (por ejemplo fotocélulas, los intermitentes, etc) tiene que ser efectuado según la EN 60204-1 y a las modificaciones sucesivas aportadas por el punto 5.2.2 della EN 12453.
- 5° - El eventual montaje de un panel de mandos para la gestión del movimiento manual tiene que ser efectuado posicionando el panel en modo que quién lo accione no se encuentre en una posición peligrosa; además se tiene que hacer en modo que el riesgo de accionamiento accidental de los pulsadores sea mínimo.
- 6° - Tener los mandos del automatismo (panel de mandos, mando a distancia, etc.) lejos del alcance de los niños. Los mandos tienen que ser puestos a una altura mínima de 1,5m del suelo y fuera del radio de acción de las partes móviles.
- 7° - Antes de ejecutar cualquier operación de instalación, ajuste o mantenimiento del sistema, quitar la corriente accionando el respectivo interruptor magnetotérmico conectado antes del mismo.

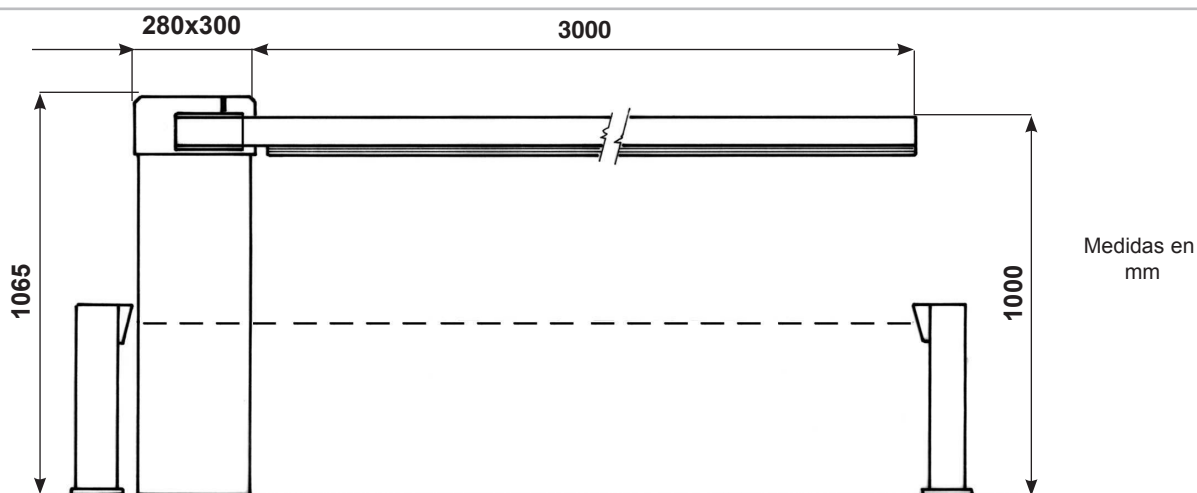
LA EMPRESA ALLMATIC NO ES RESPONSABLE por eventuales daños provocados por la falta de respeto de las normas de seguridad, durante la instalación y de las leyes actualmente vigentes.

**CONSERVAR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES**

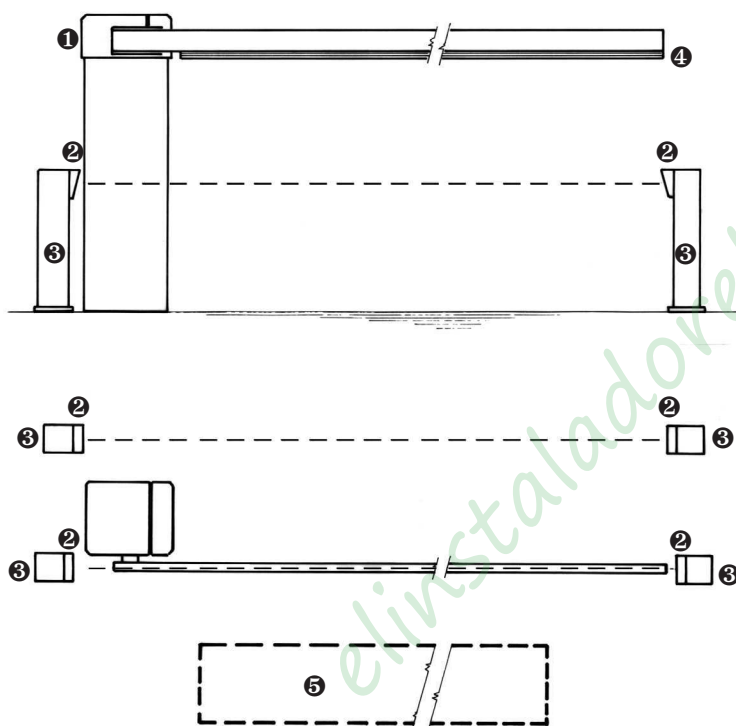
- 1° - En el caso de que no sea previsto en la central eléctrica, instalar antes de la misma, un interruptor de tipo magnetotérmico (omnipolar con una abertura mínima de los contactos de 3 mm) que dé un sello de conformidad con las normas internacionales. Este dispositivo tiene que estar protegido contra cierres accidentales (por ejemplo instalándolo dentro de un panel cerrado a llave).
- 2° - Para la sección y el tipo de los cables, ALLMATIC aconseja utilizar cables de tipo H05RN-F con sección mínima de 1,5 mm<sup>2</sup> e igualmente atenerse a la norma IEC 364 y a las normas de instalación del propio país.
- 3° - Posicionamiento eventual de un par de fotocélulas. El rayo de las fotocélulas no debe estar a más de 50÷60 cm de altura desde el suelo y a una distancia de la superficie de movimiento de la puerta, no superior a 15 cm. El correcto funcionamiento tiene que ser controlado al final de la instalación de acuerdo con el punto 7.2.1 de la EN 12445.

**PS.: Es obligatorio la puesta a tierra del sistema.**

Los datos descritos en el presente manual son solamente indicativos. ALLMATIC se reserva de modificarlos en cualquier momento. Realizar el sistema respetando las normas y las leyes vigentes.



1



- 1 - Barrera BRT FAST
- 2 - Fotocélulas de seguridad
- 3 - Columna para fotocélulas
- 4 - Banda eléctrica o neumática
- 5 - Sensor magnético
- Selector de llave
- Antena de radio

2

## Componentes a instalar según la norma EN12453

TIPO DE MANDO	USO DEL CIERRE		
	Personas expertas (fuera de un área pública*)	Personas expertas (área pública)	Uso ilimitado
En presencia de alguien	A	B	
Con impulsos a la vista (Ej. sensor)	C	C	C e D
Con impulsos no a la vista (Ej. telemando)	C	C e D	C e D
Automatico	C e D	C e D	C e D

\*un ejemplo típico son los cierres que no dan a la calle.

A: Pulsador de mando en presencia de alguien, (es decir con acción mantenida).

B: Interruptor de llave en presencia de alguien.

C: Nervadura mecánica y / o otros dispositivos que limitan las fuerzas entre límites de las normas EN 12453 - Appendix A.

D: Fotocélulas.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Motorreductor irreversible, utilizado para mover aste de hasta 3 m de longitud.

La columna está protegida con cataforesis y barnizadura termoendureciente.

El motor es protegido contra sobrecalentamientos por un sensor termal que interrumpe momentaneamente la alimentación. La caja de engranajes con tornillo sin fin y engranaje en baño del aceite se caben con desbloqueo de emergencia.

La barrera también está equipada de cuadro de maniobra, destellador, finales de carrera eléctricos, topes mecánicos y de resortes de balanceamiento a compresión.

**N.B.** Es obligatorio adecuar las características de la barrera a las normas y leyes vigentes.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	BRT FAST	
Longitud máxima de la asta	m	3
Tiempo de apertura	s	1,5
Alimentación y frecuencia	230V~ 50Hz	60Hz
Potencia del motor	W	202
Absorción	A	0,86
Condensador	μF	10
Par máx. sobre el eje porta-asta	Nm	72
Ciclos normativos	n°	∞ - 2s/2s
Ciclos diarios sugeridos	n°	2000
Servicio		100%
Ciclos garantizados	n°	2000
Lubricación		SHELL OMALA 100
Peso máx.	kg	62
Temperatura	°C	-10 ÷ +55
Grado de protección	IP	54

## MONTAJE HASTA

El montaje de l'asta se efectua en 3 fases:

- 1 - Fijar en posición vertical la base del cubo al palo de l'asta, con el tornillo de cabeza avellanada DSB10X45l. Apretar con fuerza (Fig. 3).
- 2 - Fijar la horquilla en la base del cubo, con los cuatro tornillos DTB8X20l y sus arandelas. No apretar completamente los tornillos, para consentir el inserimiento en seguida de l'asta (Fig. 4).
- 3 - Aplicar los dos tapones en plástico en las extremidades de l'asta y enfilear l'asta en el cubo. Apretar con fuerza los cuatro tornillos DTB8X20l (Fig. 5).

El operador es de tipología irreversible y no necesita cualquier bloqueo exterior para mantener una eficaz posición de cierre.

## REGULACIÓN DE LOS RESORTES DE EQUILIBRIO

Normalmente, la barrera se entrega con los resortes de equilibrio ya regulados.

Es necesario comprar resortes de equilibrio de tipo y numero correspondiente a la parte larga y el modelo de pluma y al tipo y numero de accesorios instalados.

Con operador bloqueado, si la pluma pierde su equilibrio, arreglar los resortes según el siguiente esquema:

- 1 - Con el motorreductor bloqueado, elevar eléctricamente la pluma hasta posición vertical.
- 2 - Desconectar la alimentación eléctrica del motor y girar la virola hacia la derecha para aumentar el grado de compresión de los resortes durante el movimiento. Utilizar la segunda tuerca para bloquear la primera (Fig. 6).

Para verificar el equilibrio, desbloquear el motorreductor y mover la pluma con la mano; se debe sentir que tiende ligeramente a subir.

## REGULACIÓN FINAL DE CARRERA

Normalmente, la barrera se entrega con los finales de carrera ya regulados para el movimiento ideal de la asta. Si la placa de cementación no está bien nivelada, la asta podría no quedar perfectamente horizontal o vertical, desmereciendo la estética de la instalación. Para evitarlo, es posible modificar la carrera de la asta regulando los finales de carrera mecánicos (Fig. 7).

- 1 - Con la barrera desbloqueada, aflojar las tuercas de fijación (F) mediante una llave hexagonal N° 19 y, con una llave Allen N° 8, aflojar o apretar los tornillos de cabeza avellanada (G) que regulan los finales de carrera mecánicos para delimitar el arco que debe describir La asta.
- 2 - Luego, regular los finales de carrera eléctricos para adecuar el movimiento eléctrico del motor a la nueva carrera de la asta. Para ello, es necesario utilizar un destornillador de estrella para aflojar los tornillos de fijación (E) de las levas del fin de carrera eléctrico (Fig. 8). Una vez que la barra está colocada según el tope mecánico de parada, basta con apartar las levas tal y como se representa en la Fig. 9 de tal modo que salte el microinterruptor de final de carrera.
- 3 - Volver a bloquear los tornillos de fijación (E).

## REGULACIÓN DE RALENTIZACIÓN

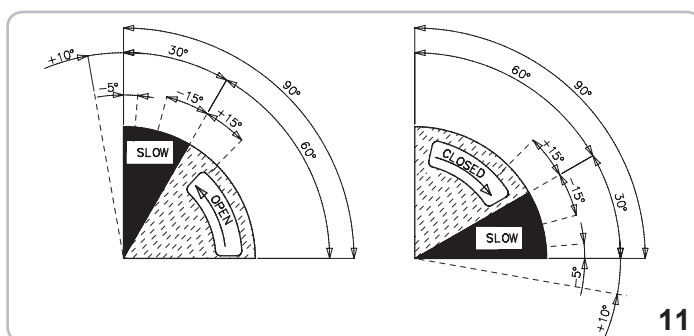
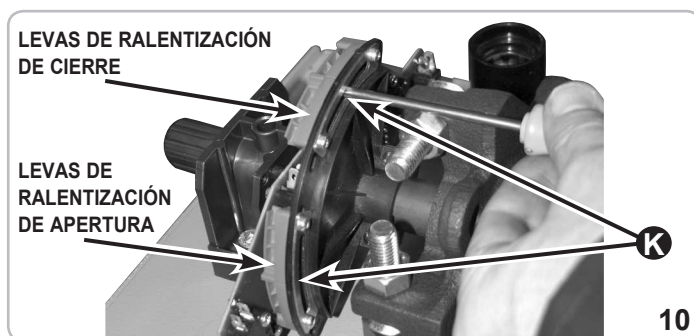
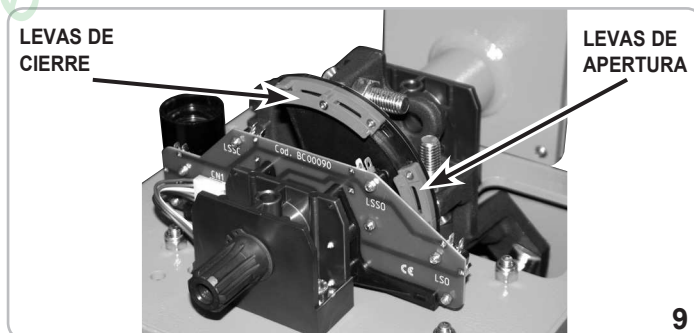
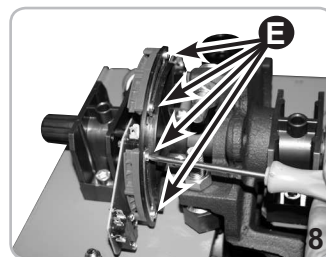
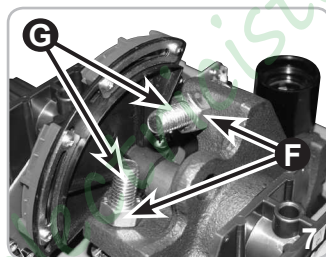
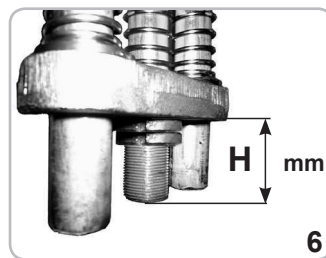
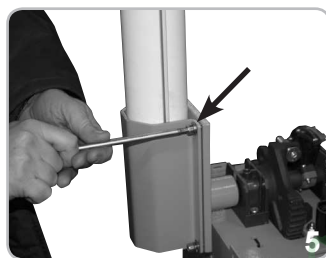
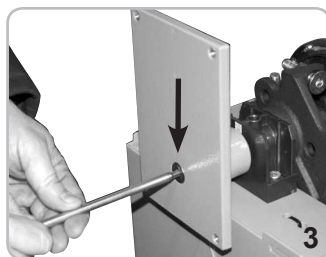
Normalmente la barrera se incluye con los finales de carrera de ralentización ya regulados para permitir el correcto movimiento de la barra.

En caso de que fuera necesario modificar los parámetros de ralentización, basta con intervenir en las correspondientes levas (Fig. 10) aflojando con un destornillador de estrella los tornillos de fijación K (Fig. 10).

Las levas de ralentización son independientes de las levas de regulación del final de carrera (no se modifican cuando se mueven las levas de cierre y apertura).

Una vez reguladas, vuelva apretar completamente los tornillos de fijación y compruebe que la barrera funciona correctamente realizando un movimiento completo de apertura y cierre de la barra.

**NOTA:** Se aconseja adelantar el final de carrera de ralentización de apertura para evitar el fenómeno de rebote de la barra una vez que ha llegado al tope mecánico.



## DESBLOQUEO DE EMERGENCIA

**Antes de efectuar esta operación, desconectar la alimentación eléctrica del motor.**

En caso de corte de corriente, para abrir manualmente la barrera se debe desbloquear el electrorreductor.

Para ello se utiliza la llave ALLMATIC que se entrega con el equipo, girándola hacia la izquierda hasta el tope (Fig. 12).

De esta manera, la asta de la barrera se desvincula del reductor y se puede mover con la mano.

Cuando se restablece la corriente, girar la llave hacia la derecha hasta que el mecanismo se bloquee firmemente.

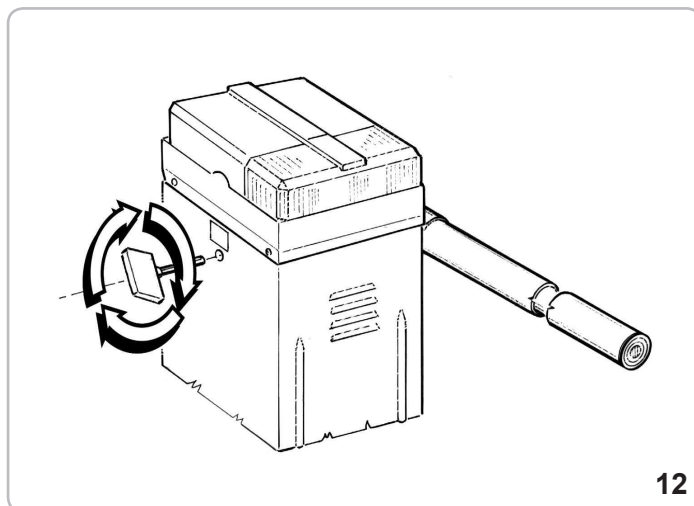
## MANTENIMIENTO

**Debe ser realizado sólo por personal autorizado y tras haber desconectado la tensión eléctrica.**

Después de 100.000 maniobras deben comprobarse:

- el balance de la pluma (vea el párrafo "REGULACIÓN DE LOS RESORTES DE EQUILIBRIO");
- la llave y cerradura de liberación (vea el párrafo "DESBLOQUEO DE EMERGENCIA");
- soporte de la pluma (vea el párrafo "MONTAJE DE LA BARRA");
- desgaste general del motor y la regulación final de carrera (vea el párrafo "REGULACIÓN FINAL DE CARRERA");
- engrasar los rodamientos del motor y muelles.

**El mantenimiento descrito es vital para la operación corregida del producto en el tiempo.**



el instaladorelectricista

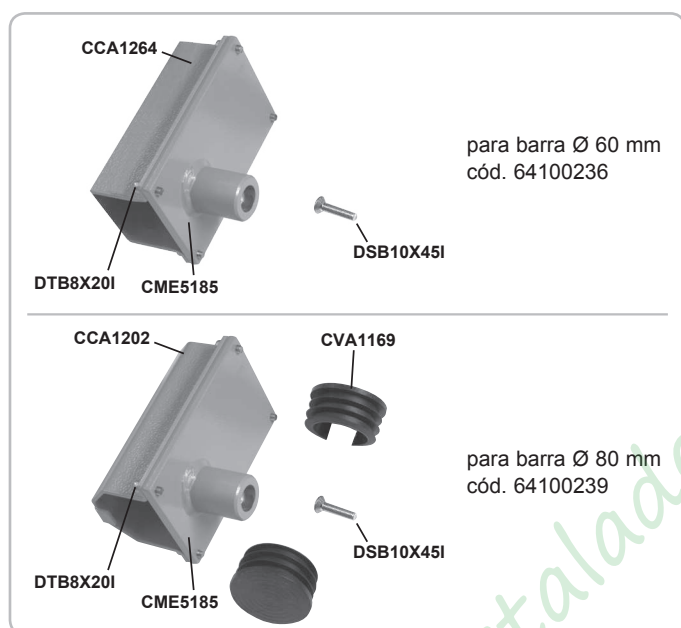
## PLANCHA DE FIJACIÓN



Plancha de fijación que se debe enterrar.

cód. 64100240

## CUBO



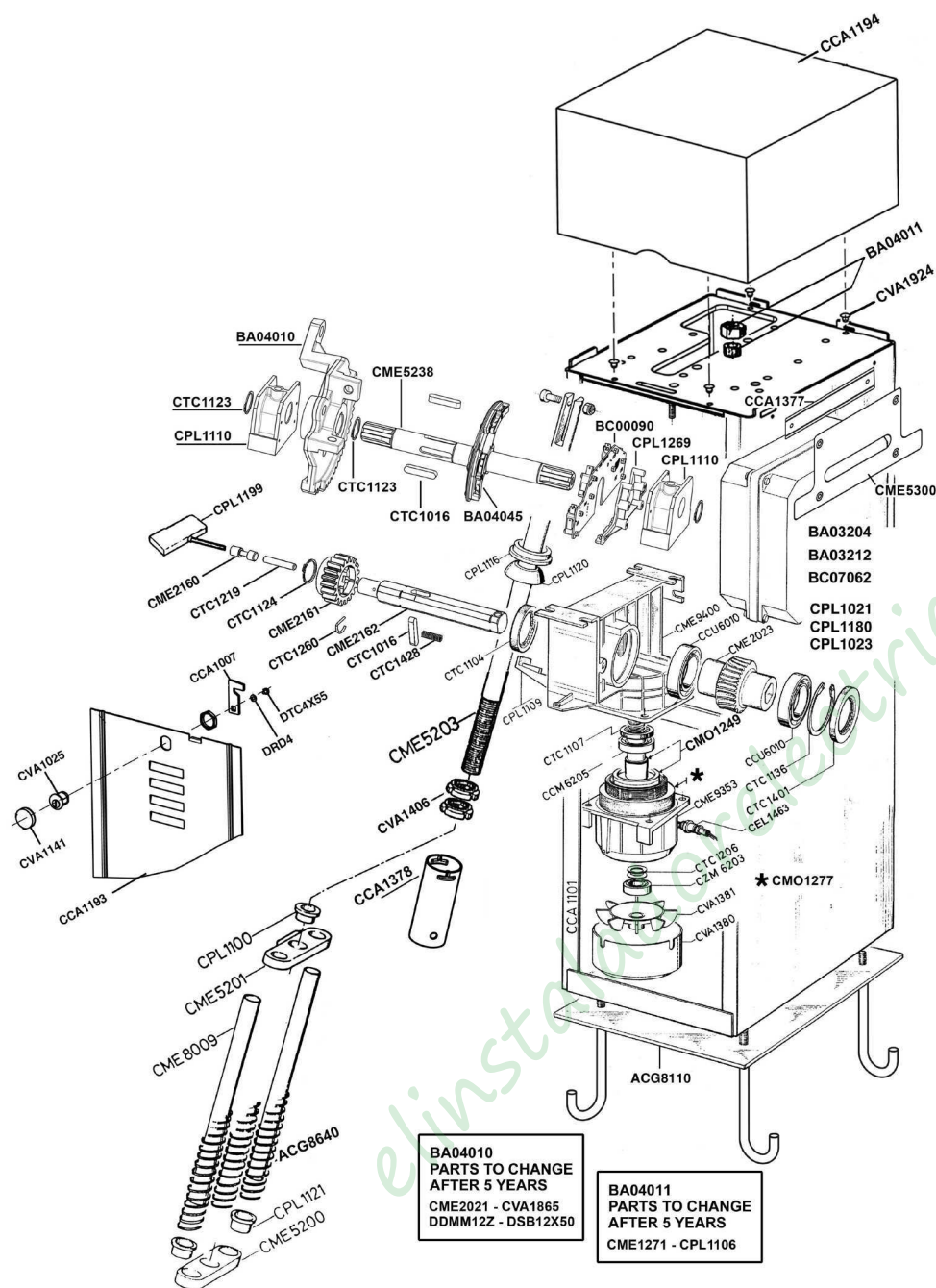
## VARILLA DE SOPORTE



Varilla de soporte a horquilla compatible con todas las barras.

cód. 64100245





Codice	Denominazione Particolare
CME2161	Ingranaggio folle
CME2162	Albero quadro
CME5200	Bilanciere inferiore
CME5201	Bilanciere superiore
CME5238	Albero traino per FC BRT FAST 2011
CME5203	Tirante filettato
CME5300	Piastra porta quadro elettrico
CME8009	Tubo guida molla
CME9353	Cappello
CME9400	Carcassa
CMO1277	Statore 230/50-60 monofase
CMO1249	Rotore con albero
CPL1021	Semiscatola superiore
CPL1023	Guarnizione in PVC
CPL1199	Chiave di sblocco
CPL1100	Bussola Ø25
CPL1103	Distanziale
CPL1110	Supportino per albero traino
CPL1116	Bussola snodo
CPL1120	Snodo sferico
CPL1121	Bussola Ø27
CPL1180	Semiscatola inferiore
CPL1269	Supporto x scheda FC BRT FAST 2011
CTC1016	Chiavetta 8x7x40
CTC1104	Paraolio 50x72x10
CTC1107	Paraolio 25x47x7
CTC1123	Seeger E25
CTC1124	Seeger E28
CTC1136	Seeger I80
CTC1235	Molla di bilanciamento Ø=4
CTC1206	Molla a tazza 17,3x27,7x0,4
CTC1219	Spina cilindrica 8x45 non temp.
CTC1260	Molla fermo
CTC1401	Paraolio 50x80x8
CTC1428	Molla di sblocco
CVA1025	Cilindro serratura selettore
CVA1069	Tubetto fermalampada
CVA1141	Tappo serr. carter super
CVA1293	Adesivo sblocco K5
CVA1380	Copriventola motore
CVA1381	Ventola motore
CVA1406	Ghiera KM5
CVA1924	Tappo
CZM6203	Cuscinetto x rotore 6203ZZ
DRD4	Dent. D=4 piana zinc
DTC4x55	Vite 4x5,5
<b>BRT FAST</b>	

Codice	Denominazione Particolare	Codice	Denominazione Particolare
64100240	Piastra da cementare	CCA1193	Pannello anteriore
ACG8640	Molla Ø4	CCA1194	Cappello lam.
BA03204	Gruppo BRT 230-50/60	CCA1377	Guida omega
BA03212	Gruppo BRT 120-60	CCA1378	Chiave tubo
BA04010	Corona di ricambio + boccia	CCM6205	Cuscinetto motore 6205 ZZ
BA04011	Tamponi di fermo	CCU6010	Cuscinetto 6010
BA04045	Ric. finecorsa BRT FAST 2011	CEL1387	Condensatore 40µF 450V (120/60)
BC00090	Scheda FC BRT FAST 2011	CEL1425	Condensatore 10µF 450V (230/50)
BC07062	Scheda BRT 230-50/60	CEL1463	Blocca cavo SR6P3-4
CCA1007	Gancio serratura normal	CME2023	Corona con mozzo Z=50
CCA1101	Carcassa colonna	CME2160	Grano di sblocco